



●今月の主な内容

- 平成23年度予算 下半期の執行状況 …… 2～3
- 春の叙勲・危険業務従事者叙勲 …… 4
- 健康づくり支援店 …… 8～9
- 不法投棄をなくそう …… 10
- お知らせ・健診日程 …… 11～13

## 冷た～いかき氷もらったよ

### 東小千谷健康ウォーク

6月3日(日)、東小千谷健康ウォークが開催され、178人が参加しました。信濃川右岸堤防や日吉遊歩道、山本山を周る12kmのコースを、参加者は初夏の景色を楽しみながら歩きました。

昼食会場の市民の家では、豚汁とかき氷の無料サービスがあり、参加者はおいしそうに食べていました。

# 平成23年度の予算

## 下半期の

## 執行状況

市の財政状況を6月と12月にみなさんにお知らせしています。

今回は、平成23年度予算の下半期（10月から3月まで）の執行状況をお知らせします。なお、4月と5月に収入と支出の整理をするため、執行額はこの金額より増えますので決算額とは異なります。決算状況は10月にお知らせします。

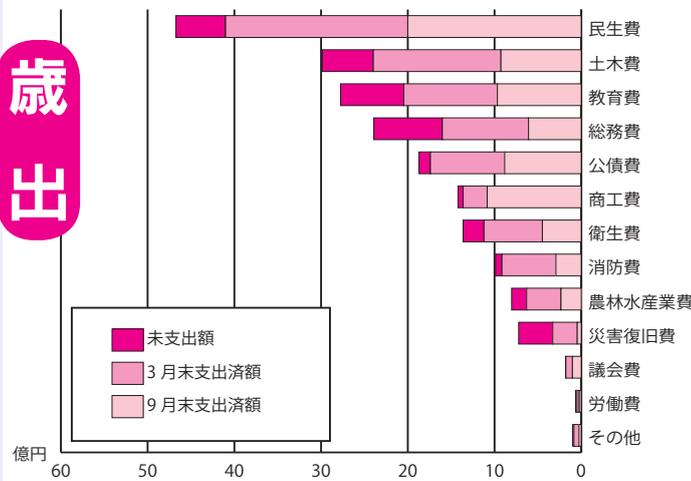
### 予算の執行状況

9月末の一般会計予算は、平成22年度からの繰越事業費10億179万円と合わせて195億9301万円で、その後3月末までに7億6457万円を増額補正し、203億5758万円となりました。歳入予算のうち、市税は3月末までに52億2548万円が納入され、予算に対する収入比率は101.5%となっています。

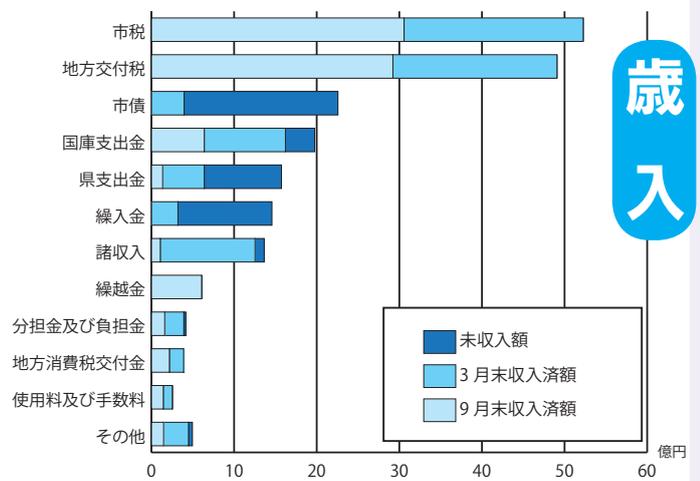
歳出予算は、全体で165億7469万円が支出され、予算に対する執行比率は81.4%となっています。

科目ごとの予算額や執行額、市債と一時借入金の高、特別会計、企業会計の執行状況についてはグラフと表をご覧ください。

一般会計歳出予算執行状況グラフ



一般会計歳入予算執行状況グラフ



一般会計歳出予算執行状況（繰越事業分を含む）

区分	予算額	9月末支出済額	3月末支出済額	支出割合
民生費	46億 9,329万円	20億 4万円	41億 2,011万円	87.8%
土木費	29億 8,685万円	9億 2,609万円	23億 9,758万円	80.3%
教育費	27億 7,503万円	9億 6,695万円	20億 4,613万円	73.7%
総務費	23億 9,157万円	6億 806万円	16億 163万円	67.0%
公債費	18億 7,073万円	8億 8,330万円	17億 3,935万円	93.0%
商工費	14億 2,131万円	10億 8,438万円	13億 6,191万円	95.8%
衛生費	13億 6,258万円	4億 4,817万円	11億 2,125万円	82.3%
消防費	9億 8,819万円	2億 9,239万円	9億 1,469万円	92.6%
農林水産業費	8億 289万円	2億 3,399万円	6億 3,019万円	78.5%
災害復旧費	7億 2,214万円	4億 4,610万円	3億 2,925万円	45.6%
議会費	1億 7,984万円	1億 166万円	1億 7,788万円	98.9%
労働費	6,474万円	2,301万円	4,980万円	76.9%
その他	9,842万円	2,694万円	8,492万円	86.3%
歳出合計	203億 5,758万円	76億 4,108万円	165億 7,469万円	81.4%

一般会計歳入予算執行状況（繰越事業分を含む）

区分	予算額	9月末収入済額	3月末収入済額	収入割合
市税	51億 4,693万円	30億 5,693万円	52億 2,548万円	101.5%
地方交付税	44億 1,778万円	29億 2,229万円	49億 796万円	111.1%
市債	22億 5,690万円	0円	3億 9,480万円	17.5%
国庫支出金	19億 7,538万円	6億 3,882万円	16億 2,122万円	82.1%
県支出金	15億 7,321万円	1億 3,526万円	6億 3,858万円	40.6%
繰入金	14億 5,813万円	0円	3億 2,012万円	22.0%
諸収入	13億 6,414万円	1億 625万円	12億 5,376万円	91.9%
繰越金	6億 700万円	6億 700万円	6億 700万円	100.0%
分担金及び負担金	4億 1,593万円	1億 6,003万円	3億 9,097万円	94.0%
地方消費税交付金	3億 9,400万円	2億 1,689万円	3億 8,902万円	98.7%
使用料及び手数料	2億 5,250万円	1億 4,280万円	2億 5,158万円	99.6%
その他	4億 9,568万円	1億 4,663万円	4億 4,782万円	90.3%
歳入合計	203億 5,758万円	81億 3,290万円	164億 4,831万円	80.8%

●市債と一時借入金の現在高  
(平成24年3月31日現在)

会計名		市債現在高
一般会計		135億9,232万円
工業団地事業特別会計		4,512万円
企業会計	ガス事業	8億3,076万円
	水道事業	25億2,595万円
	工業用水道事業	7億1,223万円
	下水道事業	156億3,896万円
合計		333億4,534万円

\*一時借入金 借入実績なし

83・3507  
画政策課財政係

■問い合わせ/企業  
ねください。

予算についてわからないことや質問などがありましたら、気軽にお尋ねください。



- ▽新潟・福島豪雨災害に係る災害復旧事業 1億6800万円
- ▽豪雪による除排雪関連経費 3億 415万円
- ▽南小学校整備事業 4億5490万円
- ▽県営かんがい排水事業負担金 7444万円

補正予算に計上した主な事業  
(10月～3月)

●特別会計予算執行状況(繰越事業なし)

特別会計名	予算額	9月末収入済額	3月末収入済額	収入割合	9月末支出済額	3月末支出済額	支出割合
国民健康保険	39億7,734万円	17億2,074万円	35億3,363万円	88.8%	16億2,897万円	34億7,203万円	87.3%
介護保険	35億1,379万円	16億4,199万円	32億3,015万円	91.9%	14億1,828万円	31億1,357万円	88.6%
後期高齢者医療	7億1,758万円	2億6,675万円	6億3,187万円	88.1%	3億1,003万円	6億8,164万円	95.0%
工業団地事業	1,116万円	472万円	1,126万円	100.9%	423万円	1,105万円	99.0%

●企業会計予算執行状況(繰越事業なし)

事業区分	収入予算額	9月末収入済額	3月末収入済額	収入割合	支出予算額	9月末支出済額	3月末支出済額	支出割合
ガス	15億8,787万円	5億7,199万円	15億4,981万円	97.6%	20億3,722万円	5億9,326万円	19億1,778万円	94.1%
水道	9億8,242万円	3億7,936万円	9億4,271万円	96.0%	12億 803万円	2億6,827万円	10億7,783万円	89.2%
工業用水道	2億8,039万円	1億3,837万円	2億7,706万円	98.8%	4億6,672万円	9,321万円	4億3,268万円	92.7%
下水道	21億9,757万円	8億9,530万円	21億9,482万円	99.9%	28億9,309万円	8億2,821万円	27億9,561万円	96.6%
合計	50億4,825万円	19億3,502万円	49億6,440万円	98.3%	66億 506万円	17億8,295万円	62億2,390万円	94.2%

用語解説

【歳入】

地方交付税  
地方公共団体が一定水準のサービスを提供するために国から交付されるお金で、その使い道は、地方公共団体が独自に決められるもの。

【歳出】

市債  
事業を行うために必要なお金を借り入れるもの。

■国庫支出金・県支出金

国や県から交付されるお金で、使い道が決められているもの。

■繰入金

事業を行うために必要なお金を、基金などから繰り入れて一般会計の財源とするもの。

■繰越金

前年度の決算で出た黒字や、前年度の決算においてあらかじめ使い道が決まっているお金。

■分担金及び負担金

特定の事業に使用する経費を受益者から徴収するもの。

■地方消費税交付金

みなさんが支払った消費税のうち、一定の基準で地方公共団体に交付されるお金。

■公債費

市債の元金の返済や利子の支払い。



## 春の叙勲

## 旭日双光章

西沢 代三さん

(信濃町)



西沢代三さんは、平成3年5月から平成23年4月まで、5期20年の永きにわたり小千谷市議会議員として在職され、議会の円滑な運営に尽力、地方自治の発展に貢献された功績が認められ、旭日双光章を受章されました。

この間、市議会副議長をはじめ社会土木委員会委員長、議会運営委員長、監査委員などを歴任されました。

西沢さんは当時を振り返り、「平成3年の統一地方選挙において2期連続で市議会議員選挙が行われないと、小千谷市の民主主義の根幹に関わる危機的課題という思いで初出馬し、以来、あつという間の20年でした」とおっしゃっていました。

## 旭日単光章

丸山 昭平さん

(西中)



丸山昭平さんは、永年にわたり山吉土地改良区理事長を務められるなど、地域農業の発展に尽力された功績が認められ、旭日単光章を受章されました。

丸山さんは高校卒業後から農業に従事され、昭和40年2月に山吉土地改良区理事長職務代理に就任以来、理事や理事長を務められました。特に2回目の理事長在職中に発生した平成16年10月の中越大地震では、中心となつて災害復旧業務を進められました。

また市農業委員会委員や小千谷市農業協同組合理事を務められるなど、農業一筋に活躍されてきました。

## 瑞宝単光章

新保 幸平さん

(千谷)



新保幸平さんは、昭和52年12月から平成19年11月までの30年間にわたつて民生委員児童委員を務められた功績が認められ、瑞宝単光章を受章されました。

この間、平成10年12月から平成16年11月まで、市内の委員の代表である小千谷市民生委員児童委員協議会会長を務め、地域や協議会の運営に尽力し、社会福祉の増進に貢献されました。平成20年3月には厚生労働大臣表彰を受けられました。

今回の受章にあたり「反省ばかりで大したことはできなかったが、良い先輩方や友人に恵まれて、30年間やり遂げることができました」とおっしゃっていました。

## 瑞宝単光章

鈴木 秀夫さん

(平沢1)



鈴木秀夫さんは、永年にわたり消防団員として消防業務に貢献された功績が認められ、瑞宝単光章を受章されました。

鈴木さんは昭和24年4月、当時出稼ぎに出ている父親の代わりに消防団員に仮任用され、昭和26年1月、18歳を迎えて正式に消防団員となりました。当時、親子で消防団員を務めていたのが珍しく新聞に掲載されたこともあるそうです。その後、班長や部長を歴任し、昭和52年6月から昭和60年5月まで分団長を務められました。また平成11年から「地域のことは率先して取り組んでいかなければならない」との思いから、平沢町内会長も務められました。

## 危険業務従事者叙勲

## 瑞宝単光章

篠田 敏治さん

(船岡3)



篠田敏治さんは、昭和39年4月に市消防士となり、平成17年3月に退職されるまでの41年間、消防行政に貢献されたことが認められ、瑞宝単光章を受章されました。

この間、昭和62年の全国婦人消防操法大会に「芋坂・時之島婦人消防隊」が出場した際には、指導者として隊員のために尽力し、高い指導力で優勝に導きました。その優れた指導方法は現在にも引き継がれています。

篠田さんは今回の受章について、「勤め上げることができたのは周りの方々や家族のおかげ。特に昼夜を問わず、常に支えてくれた家族には本当に感謝している」とおっしゃっていました。



ようやく我が家の周りでは田畑の雪も消え、野山には色とりどりの花が咲き、新緑が拡がり始めた時期がこの文を書いています。

今年は、春が来たというよりは、春が爆発したと言う方がふさわしいのではないかと思っています。この美しい春を迎える喜びは、長い間大雪に閉じ込められて、ひたすらに耐えた人々だけに与えられる特権ではないでしょうか。

まだ所々に雪が残る西山の遊歩道を歩いて見ると、行くほどに草木の花がたくさん目に入ります。その色や形は実にさまざまで、見れば見るほど不思議な思いに駆られます。なぜこんなにさまざまな花がこの世の中に存在するのでしょうか。出来ることなら、それぞれの花に、その姿をしている理由を聞いてみたい気持ちにもなります。

もしも、同じ土壌、同じ気候の下で、その環境に最も適した植物のみが長年の世代交代を繰り返して、最後に生き残るとすれば、ついには同じ色で同じ形の花しか見られないことになるでしょう。しかし、そうでは無いのがこの世の不思議なところだと思います。

私もう何十年前も前に聞いて覚えている「野に色とりどりの花ありてまた樂し」と言う言葉がありますが、時々「花」を「人」と言う言葉に替えて見ることにしています。それぞれに個性を持った、さまざまな人に出会う私たちの世の中にも通じるかもしれないと思うからです。

(谷井 靖夫)



▷西山山系遊歩道では、さまざまな草木の花を見ることが出来ます。また休日には、ハイキングを楽しむ人に出会うこともあります。

作ってみてね！この料理



## ホワイトオムレツ

### <作り方>

- ① 鶏もも肉、玉ねぎは1cm角に切る。
- ② フライパンを熱し、大さじ2のバターを入れて①を炒め、火が通ったらごはんを加えてさらに炒め、塩、こしょうで味を整えて4等分にし、器に盛り付ける。
- ③ ボウルに卵を割りほぐし、スキムミルクを加え、軽く塩、こしょうをしてよく混ぜ合わせる。
- ④ 熱したフライパンにバター大さじ½を入れ、③の溶き卵を¼流し入れて半熟に焼き、②の盛り付けたごはんの上のにのせる。残りの卵も同様に半熟にし、盛り付けたごはんの上のにのせる。
- ⑤ ヨーグルトとマヨネーズを混ぜ合わせてソースを作り、④の上に¼ずつかける。好みで黒こしょうをふりかける。

### 📌今月のワンポイント

卵を半熟状に仕上げるコツは、まだゆるい状態でフライパンを濡れたふきんの上のにのせ、余熱を利用して火が通った部分をはがすように手早くかき混ぜてとろりと仕上げます。



### <材料> (4人分)

ごはん	400g
鶏もも肉	120g
玉ねぎ	200g
卵	6個
スキムミルク	大さじ4
塩	小さじ½
こしょう	少々
バター	大さじ4
プレーンヨーグルト	200g
マヨネーズ	大さじ2
黒こしょう	少々

### <栄養価> (1人分)

▷エネルギー559kcal▷たんぱく質22.1g▷脂肪28.9g▷塩分1.8g

■献立・調理 / 小千谷市食生活改善推進委員

5 / 11~13

教育体験旅行

今年も自然学習や農業体験を目的とした教育体験旅行の受け入れが始まりました。

11日(金)は、埼玉県八潮市立八幡中学校の2年生157人が当市を訪れ、蘭木で田植えを体験しました。あいにく小雨の降る中での作業でしたが、裸足で田んぼに入り、泥の感触に悲鳴を上げながらも田植えを楽しんでいました。また、田んぼでおたまじゃくしを見つけては、大きな声で周りに教えるなど、自然の中での体験を満喫していました。これから9月まで首都圏の中学校4校の受け入れを行う予定です。



5 / 12

わんぱく相撲小千谷場所

総合体育館サブアリーナで、第26回わんぱく相撲小千谷場所が開催され、小千谷市と長岡市川口地域の小学生約250人が参加しました。会場では小学生力士の白熱した取り組みが続き、応援する保護者や先生方の歓声が上がっていました。

また呼び出しの際、返事の声の小さい選手には、やり直しをさせるなど、相撲を通じてあいさつの大切さを学び取ってもらうように努めていました。



ソフトテニス全国大会出場

5月5日(祝)に「第30回新潟県小学生ソフトテニス選手権大会兼全日本予選会」が行われ、男子の部で小千谷小学校6年生ペアが、見事に全国大会への出場を勝ち取りました。2人は、8月2日(休)から島根県で開催される「第29回全日本小学生ソフトテニス選手権大会」へ出場します。



△左：阿部隆之介さん（小千谷小・6年）、右：桜井亮太さん（小千谷小・6年）

5 / 5

船岡公園まつり

当日は天候に恵まれ、会場内のステージでは市内外の団体が歌やダンスを披露し、観客から大きな声援を浴びていました。また、大ビンゴ大会や茶会、おちやイメジキヤラクター「よし太くん」も登場するなど、さまざまなイベントが行われ、おおいの人でにぎわっていました。



**全館リニューアルしました**

朝食バイキング **¥525**  
 レストラン 粹(2F)  
 <AM7:00~9:00>  
 どなた様もお気軽に  
 団体様要予約

ビジネスホテル **ニュープラザ**

茶郷川より夜景

小千谷市城内1-2-35 (サンプラザ前)  
 ご予約は TEL (0258) 82-1185  
 FAX (0258) 83-0156

家をつくりつづけて57年  
 今後ともよろしくお願ひ申し上げます

**(株)丸山工務店**  
 代表取締役 丸山 智義

小千谷本社 TEL 82-3242 FAX 82-0580  
 川口支店 TEL 89-3038 FAX 89-3379  
 E-mail:maruko-kawaguchi@herb.ocn.ne.jp  
 http://www2.ocn.ne.jp/~maruko/

有料広告掲載欄です

5 / 13

### 市民駅伝競走大会

第57回市制施行記念市民駅伝競走大会が、白山運動公園特設コースで行われました。当日は晴天に恵まれ、小学生から大人まで41チーム205人の選手が参加し、タスキをつなぎました。レースが始まると、懸命に走る選手たちに、おおぜいの観衆から「頑張れ！」などの声援がかけられました。



5 / 12

### こどもとしょかん春のつどい

図書館のよみかたりボランティアさんによる、大型絵本や大型紙芝居、エプロンを本に見立てたエプロンシアターなど、趣向を凝らした演出で参加者を楽しませていました。

図書館では秋とクリスマスにもイベントを行いますので、ぜひご参加ください。



5 / 21

### 日食が見られました

太陽と月が重なってリングのように見える「金環日食」が、日本各地で観測されました。

当市では金環日食とはなりませんでしたが、太陽が三日月形になる部分日食を見ることができました。

▷午前7時38分ごろ、市役所屋上から撮影



5 / 20

### 極楽パンチ

平成の極楽寺境内でエコをテーマとしたイベント「極楽パンチ」が開催され、会場はおおぜいの人でにぎわっていました。

飲食ブースでは、食器を持参する「マイ食器」や、食べ終わった食器を返却し再利用する「リユース食器」が取り入れられ、来場者もエコへの思いを深めていたようです。



当日は、昼ごろ突然の雷とともに激しい雨が降り、試合が一時中断しましたが、すぐに日差しが戻り、各会場ともに白熱した試合を繰り広げていました。

会場では、選手や観客が、白球の行方に一喜一憂しながら大きな声援を送っていました。

6 / 3

### 市民ソフトボール大会

白山運動公園と千谷運動公園を会場に、第58回市民ソフトボール大会が開催され、26チーム372人が参加しました。

# ご存知ですか？「健康づくり支援店」

毎年6月は「食育月間」、毎月19日は「食育の日」です。市では小千谷市健康増進計画・食育推進計画に基づき、家庭や保育園、学校、地域などで食育を推進するための取り組みを行っています。

今回は地域でみなさんの健康づくりを応援する「健康づくり支援店」をご紹介します。

## ■「健康づくり支援店」はこんなお店です！

健康に配慮した「情報」「メニュー」「サービス」「空間」などの提供を行い、食生活の面から健康づくりを支援するお店です。外食するときやお惣菜、お弁当を買うときでも、健康づくりができるお店として利用できます。

## ■対象となるお店は？

食堂、レストラン、弁当屋、仕出し屋、旅館、スーパーマーケット、コンビニエンスストアなどです。



▷食育普及マーク「シヨクビー」

## ■指定されるための要件は？

次の1～4のうち、1つ以上を実施しているお店が「健康づくり支援店」として指定を受けることができます。

1. メニューなどに関する「栄養情報の提供」をしているお店（次の①または②を実施）
①エネルギーと塩分の2項目の栄養成分を表示している（たんぱく質・脂質・炭水化物などの成分は希望により追加） ②食事バランスガイドによる表示をしている
2. とりすぎが気になる栄養素や食品を“控えめ”に、不足しがちな栄養素や食品を“たっぷり”になるよう工夫した「健康に配慮したメニューの提供」をしているお店（次の①から⑥のうち2つ以上のメニューを実施）
①バランスメニュー：エネルギー 600～800Kcal、野菜量120g以上、塩分3.5g以下のメニュー、または食事バランスガイドに基づくバランスのとれたメニューを提供している ②低カロリーメニュー：エネルギー 500Kcal以下のメニューを提供している ③油控えめメニュー：油を使用していない、または含まれる脂肪が16g以下のメニューを提供している ④塩分控えめメニュー：塩分が3.5g以下のメニューを提供している ⑤野菜たっぷりメニュー：野菜が120g以上のメニューを提供している ⑥おすすめカルシウムメニュー：カルシウムが210mg以上のメニューを提供している
3. お客様のご要望に応じた健康サービスや食育の推進をサポートする「健康に配慮したサービスの提供」をしているお店（次の①から⑤のうち1つ以上のサービスを実施）
①小盛りサービス：ごはんやめんの調節、小盛り・ハーフサイズの設定ができる ②塩分控えめサービス：うす味調節ができる、減塩できる醤油差しなどを使用している、減塩醤油が利用できる ③野菜多めサービス：付け合わせ野菜のおかわりや大盛りなどが選択できる ④高齢者などに配慮したサービス：高齢者、乳幼児などに合わせて食べやすい食事（刻む、つぶす）を提供している ⑤食育の推進をサポートするサービス：食と健康に関する普及啓発などの取り組みを行っている
4. 禁煙や分煙などの取り組みを行っている「健康に配慮した空間の提供」をしているお店（次の①から⑤のうち1つを実施）
①終日禁煙 ②喫煙室設置による完全分煙の実施 ③禁煙席設置による空間分煙の実施 ④禁煙タイムの設定 ⑤禁煙フロアの設定



■問い合わせ先  
▽魚沼地域振興局健康福祉部（魚沼保健所） 地域保健課  
☎025・792・8612  
▽健康センター保健係 ☎83・3640

ハートフルセミナー

より良い人間関係づくりのための  
コミュニケーション講座

こころの健康づくりの大切さを伝えていく協力者を増やしていくための講座です。

公開講座では、自分も相手も大切にしたいコミュニケーション（アサーティブネス）について、対話の技術を通して心の不調のある方への接し方を学びます。

■日時・内容／

○第1回：7月9日(月)午後1時30分～4時

▷講話「自分も相手も大切にしたいコミュニケーション、アサーティブネス」

▷講師：中野満知子さん（アサーティブジャパン認定トレーナー）

○第2回：8月1日(水)午後1時30分～4時

▷講話「心に寄り添う対話とは～心の不調のある方への接し方～」

▷講師：坂尻他津子さん（メンタルケア協会指導精神対話士）

■会場／サンプラザ3階大ホール

■受講無料

■その他／第1回は参加型講座のため申し込みが必要です。（定員40人）第2回は申込不要です。

■申込・問い合わせ／健康センター保健係 ☎83-3640

ガン予防講演会

ガンが逃げ出す生き方

日本では2人に1人がガンになり、3人に1人がガンで亡くなっています。誰でもかかる可能性がある病気ですが、もはや不治の病ではありません。

予防には検診と生活習慣の2段階構えが大切です。風邪やアレルギー、ガンまで逃げ出す免疫力アップの生き方を身につけておきませんか。

「病気は自分で治す」「疲れない体を作る免疫力」「免疫革命」など、ベストセラー著書多数の先生による講演会です。みなさん、お誘い合わせてお越しください。

■日時／6月29日(金)午後7時30分～9時（午後7時開場）

■会場／サンプラザ3階大ホール

■講師／安保徹さん（新潟大学大学院医歯学総合研究科教授）

■入場無料

■申込不要

■問い合わせ／健康センター保健係 ☎83-3640

▷健康づくり支援店ステッカー



「ステッカー」と「支援マーク」を交付します。また、新潟県のホームページでお店の紹介を掲載します。

■「健康づくり支援店」に指定されること…

■指定を受けるための申請は？  
保健所で申請や事前相談を受け付けます。詳しくは魚沼保健所または健康センターまでお問い合わせください。

■市内の健康づくり支援店

現在、市内の約20店舗が「健康づくり支援店」の指定を受けています。店舗の詳細については、魚沼保健所または健康センターまでお問い合わせいただくか、新潟県のホームページ [http://www.kenko-niigata.com/21/step2/kenkou\\_shientei/](http://www.kenko-niigata.com/21/step2/kenkou_shientei/) をご覧ください。

栄養満点講座を開催します

食事を通じて自分や家族の健康的な生活習慣を身に付けるため、食事や栄養、食育について学んでみませんか。

なお、講座を修了すると、食生活改善推進委員として活動することができます。

■日程／7月3日(火)、8月7日(火)、9月11日(火)、10月16日(火)、11月9日(金)、12月18日(火)、1月15日(火)、2月19日(火)

■時間／毎回午前9時30分～午後3時

■会場／健康センター

■内容／栄養や食育・健康づくり、食品衛生についての学習、調理実習、運動実習 など

■定員／15人※定員になり次第締め切ります。

■受講料／1,500円

■持ち物／エプロン、三角巾、筆記用具

■申込締切／6月25日(月)

■申込・問い合わせ／健康センター保健係 ☎83-3640

# 不法投棄をなくそう！



雪解け時期を迎え、4、5月はごみO運動などの清掃活動が市内各地で活発に行われました。その結果、家電製品やタイヤなどの不法投棄物が多数発見されました。

■問い合わせ／市民生活課衛生施設係 ☎83-3509

## ■不法投棄防止に努めています

市では、パトロールや不法投棄防止看板と監視カメラ設置などにより、不法投棄防止に努めています。しかし、不法投棄を防止するには地域のみなさんのご協力も必要です。

## ■不法投棄をすると罰則はあるの？

みだりにごみを投棄することは法律により禁止されています。違反した場合は以下の罰則が適用されます。

- ① 5年以下の懲役
- ② 1千万円以下の罰金
- ③ ①と②の両方

単なる「ポイ捨て」も立派な犯罪になるということをご心に留めておきましょう。

## ■不法投棄をしにくい環境づくりにご協力ください

不法投棄を予防するためには、不法投棄をしにくい環境を作ることが大切です。

- ▷こまめに草刈などを行い、見通しの良いきれいな状態にしておく。
- ▷柵を設置するなど、簡単に投げ込めない、入り込めないようにする。
- ▷定期的な見回りなどで土地の状態を把握しておく。

## ■不法投棄を発見したら

不法投棄をしている人や不法投棄物を見かけたときは、まず自身の安全を確保した上で、分かる範囲の情報（投棄者の特徴や車のナンバーなど）を記録し、市や警察に通報してください。

## 市・県民税の納税通知書を

発送します

平成23年中の所得をもとに平成24年度の市・県民税額を決定しました。

6月15日(金)に納税通知書(普通徴収分)を発送します。

▽非課税の方には発送されません。

▽特別徴収(給与天引き)の方には5月中に会社を通じて発送済みです。ただし、給与天引きされている場合でも65歳以上で公的年金などを受給されている方には納税通知書を発送します。

▽個人の納税義務者が災害などにあった場合や、死亡、傷病、廃業、休業、倒産、退職、休職などにより税金を納付することが著しく困難と認められる場合(一定の条件があります)は、税額を減額や免除する制度がありますので、ご相談ください。

## ■納期限

▽第1期..7月2日(月)

▽第2期..8月31日(金)

▽第3期..10月31日(水)

▽第4期..1月31日(木)

※納税は口座振替が便利です。市内金融機関窓口・税務課で手続きができます。※納期限まではコンビニエンスストアでも納めることができます。

## ■問い合わせ／

税務課市民税係  
☎83・3508



## 児童手当現況届をお忘れなく

児童手当を引き続き受け取るためには、現況届の提出が必要です。提出が必要な方には、ご案内を送付しますので、必ず受付期間内に手続きしてください。手続きをしないと6月分以降の児童手当は支給されませんのでご注意ください。

■問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

■受付期間／6月11日(月)～30日(土)

■受付場所／社会福祉課（市役所2階）

※休日の受付日と場所は下記の通りです。

### 児童手当現況届の休日受付窓口開設

■開設日／6月23日(土)・24日(日)・30日(土)

■開設時間／午前8時30分～午後5時15分

■開設場所／市役所第2談話室（市役所1階）

■持参するもの／

①印鑑

②受給者(保護者)の健康保険被保険者証のコピー（資格取得日の記載があるもの）、またはお勤めの事業所から証明してもらった年金加入証明書  
のどちらかひとつ

※国民年金加入者は不要です。

※6月1日現在と現況届提出日現在で加入している年金が違う方は、別の証明書が必要になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

③課税情報の確認に係る同意書

※受給者（保護者）の配偶者の方が税法上の控除対象配偶者ではない場合のみ、配偶者の方の所得を確認させて頂く必要があるため、配偶者の方より同意書をあらかじめ記入いただき、お持ちください。

④平成24年度（平成23年中の所得）の児童手当用所得証明書（平成24年1月1日現在の住所地にて発行）

※請求者（保護者）が平成24年1月2日以降に小千谷市に転入した方のみ。

■その他／届出用紙は、受付場所に用意してあります。

### うぶごえ教室

妊婦やその夫、1歳未満のお子さんを持つお母さんなどを対象にした教室です。奇数月の今回は「キラキラコース」です。

よいお口のケアや食生活について学んだり、調理実習を通してみなさんで楽しく交流してみませんか。

ご夫婦での参加大歓迎！男性参加者は妊婦体験や簡単な育児体験ができます。みなさんの参加をお待ちしています。

ハッピーババママ ニコニココース

- 日時／7月27日(金)午前9時40分～正午(受付：午前9時30分)
- 内容／歯科相談、食事のお話、みんなで作ろうおいしいごはん
- 会場／健康センター
- 持ち物／母子健康手帳、エプロン、三角巾、お子さんと一緒の場合離乳食、おんぶ紐など
- 申込締切／7月24日(火)
- 申込・問い合わせ／健康センター 保健係 ☎83・3640



## 7月

### 乳幼児の健康診査日程

■問い合わせ／健康センター保健係 ☎83-3640

- ▶会場は健康センターです。発熱や発疹など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日にお越しください。
- ▶乳幼児健診の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。
- ▶番号札配布開始時間／午前に開催の場合：午前8時30分～、午後開催の場合：正午～

健診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
4か月児健康診査	平成24年2月生まれ	7月11日(水)	13:00～13:10	母子健康手帳、バスタオル、替え用のオムツ	離乳食講習会を同時に行います。
10か月児健康診査	平成23年8月生まれ	7月12日(木)	13:00～13:10	母子健康手帳、替え用のオムツ	離乳食後期の講習会を同時に行います。
1歳6か月児健康診査	平成22年12月生まれ	7月25日(水)	13:00～13:20	母子健康手帳	歯科検診を行います。歯をみがいてからお越しください。
2歳児歯科検診	平成22年6月生まれ	7月24日(火)	9:00～9:10	母子健康手帳、お子さんの仕上げみがき用歯ブラシ	幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導を行います。歯をみがいてからお越しください。
3歳児健康診査	平成21年6月生まれ	7月26日(木)	13:00～13:20	母子健康手帳、目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器	歯科検診を行います。歯をみがいてからお越しください。

## 竜巻災害義援金にご協力ください

日本赤十字社では、5月6日(日)に茨城県、栃木県で発生した竜巻により被災された方々に対する義援金を受け付けています。小千谷市地区においても窓口を設置しましたのでご協力をお願いします。

■義援金名称/茨城県竜巻災害義援金、栃木県竜巻災害義援金

■受付期限/7月31日(火)

■受付方法/次の2通りで受け付けます。

### ●金融機関口座に振込

▽口座番号/

①第四銀行白山支店(普通) 1400090

②北越銀行田町支店(普通) 126333

▽口座名義/日本赤十字社新潟県支部

※同一銀行の本支店間における窓口での振り込みについては、手数料は免除されます。(ATMは有料)

### ●窓口での現金受付

次の窓口で募金箱を設置しています。

▽市役所(社会福祉課・市民生活課) ▽総合体育館▽市民会館▽サンラックおぢや▽片貝総合センター▽東山・岩沢・真人・川井各住民センター▽勤労青少年ホーム▽わんパーク

### ■領収書(受領証)を希望される場合/

▽金融機関に振り込んだ方:振込後、「振込先金融機関名振込日、金額、住所、氏名、電話番号」を日本赤十字社新潟県支部へ電話またはファックスでご連絡ください。

〒951-8127 新潟市中央区関屋下川原町1丁目3番12号 日本赤十字社新潟県支部 ☎025-231-3121  
21 ☎025-231-3122

▽窓口での現金受付の方:直接、市役所社会福祉課で受付をお願いします。

■問い合わせ/社会福祉課福祉係 ☎83-3517

## アウトドア基本教室

アウトドアの基本を覚えて家族にかっこいいところをみせませんか?

■日時/7月7日(土)・21日(土)午前8時30分~午後1時(全2回)

■会場/おぢやクラインガルテン ふれあいの里

■対象/中学生以下のお子さんがある保護者

■内容/薪の火起こしや、ダッチオーブを使った簡単クッキングなどのアウトドアの基本

■講師/加藤圭さん(レクリエーションコーディネーター、キャンプディレクター1級)

■定員/20人

■受講料/2000円(食材などの材料費は実費徴収あり。ダッチオーブは用意します。)

■申込締切/6月25日(月)

■申込・問い合わせ/生涯学習スポーツ課公民館係(市民会館内) ☎82-9111



## 絵画教室(基礎講座) 受講生募集

受講生を募集しています。気軽に絵を描きたい方、絵画の基礎を学びたい方、初心者対象の教室です。

■日時/6月30日(土)開講(全10回、いずれも土曜日開催)午後1時~4時

※今後の日程については、後日ご案内します。

■会場/市民会館4階大会議室

■内容/絵画の基礎(素描、混色、色彩、構図)

■講師/矢尾板和宣さん(長岡造形大学非常勤講師)

■定員/30人

■受講料/2,000円(その他用具・材料費などは実費徴収)

■用意するもの/鉛筆(2H、HB、B、2B、4B) ※水彩用具などの準備については最初の受講日に説明します。

■申込締切/6月25日(月)

■申込・問い合わせ/生涯学習スポーツ課公民館係(市民会館内) ☎82-9111

## 勤労青少年ホーム講座受講生募集

定員まで随時受け付けています。受講料・材料費のほかにホーム利用登録料1000円が必要です。

※申込少数の場合、開催しないことがあります。申込完了後にキャンセルした場合、材料費などをいただくことがあります。

■受付・問い合わせ/平日の午前8時30分~午後9時、勤労青少年ホーム ☎82-8510まで

### ○パスタ講座(夏)

あなたにも作れます、プロから教わるおいしいパスタ料理

■日時/7月17日(火)午後6時30分~9時

■会場/勤労青少年ホーム1階料理講習室

■講師/丸山勝利さん(ゴッチャドロー)

■定員/16人

■受講料/1500円(材料費)

■持ち物/エプロン、持ち帰り用タッパーなど

## おぢやいこい1000円笑店街

■日時/6月22日(金)午後6時~(夜の参加店のみ)、23日(土)午前10時~

■会場/東大通商店街、中央通商店街、本町商店街、サンプラ通り商店、平成商店街

■問い合わせ/小千谷商工会議

所 ☎81-1300



■まちのうごき（5月31日現在）

人口と世帯数 ※（ ）内は前月比		気象データ			消防本部出動状況			交通事故発生状況				
		24年5月	過去10年の平均		24年5月まで	23年5月まで		24年5月まで	23年5月まで			
男	19,058人(±0)	出生	28人	平均気温	15.5℃	16.3℃	火災	8件	8件	件数	56件	45件
女	19,495人(-17)	死亡	47人	最高気温	27.2℃	29.2℃	救急	664件	589件	死者	1人	1人
合計	38,553人(-17)	転入	69人	最低気温	3.9℃	4.6℃				傷者	65人	55人
世帯数	12,722世帯(+13)	転出	67人	降水量月計	93.5mm	104.9mm	◀気象データは、小千谷市消防本部速報値（観測地：元中子）					

なかよしコンサート

市立保育園主催の「なかよしコンサート」を行います。

県内を中心に活動する4人のグループ「ちょうちん座」による、色々なちょうちんや人形を使ったお話や歌など、楽しいコンサートです。どうぞお越しください。入場は無料です。

■日時／6月23日(土)

- ▷1回目：午前9時50分～10時30分
- ▷2回目：午前11時10分～11時50分

■会場／サンラックおぢや3階大ホール

■その他／駐車場は総合体育館駐車場をご利用ください。

■問い合わせ／各市立保育園または社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

手作り絵本講座

世界にたった一つの絵本を作ってみませんか。

■日時・内容／

- ▷7月8日(日)午後2時～4時：お話と絵を描く
- ▷7月22日(日)午後2時～4時：のり付けと製本
- ▷8月5日(日)午後2時～4時：表紙作り

■会場／市民会館2階中会議室

■対象／どなたでも参加できます。小学生以下の方は保護者同伴でお願いします。

■講師／高澤温子さん

■定員／20人

■受講料／950円（材料費）

■持ち物／筆記用具、のり

■申込締切／6月26日(火)

■申込・問い合わせ／図書館 ☎82-2724

不審な電話にご注意ください

最近、市役所や社会保険事務所職員の名をかたり、「医療費の還付金があるので、銀行の口座番号を教えてください」といった不審な電話が相次いで発生しています。また、還付金の手続きを装い、銀行や郵便局、コンビニエンスストアなどにある現金自動預払機を操作させ現金をだまし取ろうとする事例も発生しています。

医療費などを還付する場合、現金自動預払機を操作してもらうことは絶対にありません。不審に思いましたら、相手の名前、電話番号を聞き、すぐに最寄の警察か保健福祉課に相談ください。

■問い合わせ／保健福祉課国保年金係 ☎83-4060

ふれあいの里 バラ観賞会

おぢやクラインガルテンふれあいの里では、日ごろボランティアの方からお手入れをしていただいている約150本のバラが、上品な色と爽やかな香りで、みなさんをお迎えます。

バラ園で、心地よいひとときを過ごしてみませんか。お茶とおいしいお菓子の販売もあります。

■期間／6月16日(土)～23日(土)

■会場／ふれあいの里 バラ園

■観覧無料

■内容／バラの切花、お茶・お菓子の販売（午前10時～午後2時）

■問い合わせ／ふれあいの里管理組合 ☎83-1722



**働き盛り世代のここからからの健康づくり支援として、事業所や各種団体に対し、専門スタッフを派遣し健康講座を行います。**

■日時・会場／応相談

■内容／5種類のメニューからご希望のコースをご連絡ください

▽運動実践▽禁煙支援▽口腔ケア▽ストレッチケアマネジメント▽食生活応援

■受講無料

■問い合わせ／魚沼地域振興局健康福祉部（魚沼保健所）地域保健課 ☎025・792・8612

**パーキンソン病患者と家族のつどい**

体操などで体を動かしたり、病気に ついての情報交換などを行います。

■日時／6月28日(木)午後1時30分～3時30分

■会場／サンラックおぢや

■対象者／パーキンソン病と診断された方とその家族

■申込締切／6月22日(金)

■申込・問い合わせ／魚沼地域振興局健康福祉部（魚沼保健所）地域保健課 ☎025・792・8614

**リフレッシュ出前講座**



## 小千谷を描く

No. 435

## 上片貝の 初夏の風景

上片貝の信濃川近くの集落に来てみました。ことしは季節のわりに、すっきりした晴れが少ないですが、この日は午後になってから薄日が差して、やっと初夏らしい明るい気持ちの良い天気になりました。今まで陰っていた樹木の緑も生き生きと輝いてきました。

私もストレス発散とばかり大きく深呼吸しました。「おめさんにストレスなんて、しゃれたもんがあらんだか」なんて言われそうですね。

(絵と文は西脇正久さん)

● 今回の西脇さんの絵は上片貝を描いたものですが、私もこの絵のスケッチに同行させていただきました。西脇さんは若い頃からバイクで様々な場所へ出ては、美しい風景をスケッチしていただいています。そのため木々や草花、地名の由来や地層にも詳しく、今回も行く先々で地学や生物、歴史の講義をしてくださいました。普段の生活ではなかなか知る機会のない、小千谷の魅力の一端に触れる良い機会となりました。



● 5月下旬、山本山沢山ポケットパークの菜の花畑に行ってきました。斜面一面黄色のじゅうたん、周りは山の緑と青空で、とてもきれいでした。暑すぎない、気候の良い今のうちに、他の場所にも散策に出掛けて見ようかなと思っています。

● みなさん5月21日の日食はご覧になりましたか。私は前日まで全く関心しなかったのですが、準備をしておりましたが、当日朝の各テレビ局の過熱報道にすっかり踊らされて、急いで外へ出て肉眼で見ようとしたら、眩しくて何も見えませんでした…。直接見るのは危険なのでやめましょう。さて市報おぢやは多号で900号を迎えました。これからも身近な情報をよりわかりやすくみなさんへお伝えしていきたいと思えます。

### 編集室だより

ちぢみの里の利用券が当たる

## 広報クイズ

解答をはがきでお送りください。正解者の中から、抽選で3人にちぢみの里の利用券を贈呈します。市報おぢやの感想もあると担当はうれしいのですが…

### 問題

市内で「健康づくり支援店」の指定を受けているのは約何店舗でしょう。

①20店舗 ②50店舗 ③100店舗  
(ヒントは9ページ)

■応募先/〒947-8501

小千谷市役所企画政策課秘書広報係あて(宛先住所は不要です)

■締切/6月25日(月)(当日消印有効)

5月号の答えは③「3割」でした。抽選の結果、次の方々当選しました。

高野正子さん 平澤ミチ子さん 吉沢梓さん